

1. VALIDITY

1.1. These General Product Purchase Conditions (hereinafter – “General Conditions”) shall apply to all purchase transactions concluded between SIA Avena Nordic Grain, reg. No. 50103926281, registered address Jelgava, Atmodas iela 19, LV-3007 (Buyer) and the product seller (Seller) who has signed the Purchase and Sale Contract (Contract) Special Conditions and/or is supplying products to the Buyer. No Seller's or any third party's standard conditions shall be valid and apply to purchase transactions between the Buyer and the Seller.

2. OBLIGATIONS OF THE PARTIES

2.1. If the Seller fails to transfer (deliver, load) products in the required quantity or quality or in accordance with the time frame stipulated in the Contract, the Buyer shall have the right at its own discretion: (i) to terminate the Contract; or ii) to buy the products by reducing the Purchase Price as offered by the Buyer. Pursuant to the Buyer's decisions, the consequences specified in Paragraphs 5.1, 5.2 and 6.1 of the General Conditions shall apply with respect to the Seller.

2.2. Buyer will not be obliged to accept any products if the products do not comply with this Contract or applicable law or if the Seller has breached the Contract.

2.3. If Buyer terminates the Contract it will provide three (3) days' notice thereof to the Seller. The termination of the Contract shall not exempt the Seller from the liability for improper fulfilment of contractual obligations, including the payment of default interest and compensation of loss.

2.4. The Seller must immediately, but not later than within five (5) business days from the date of the conclusion of the Contract submit to the Buyer VAT payer's registration information (the VAT number) or any other information required by the Buyer for the performance of this Contract. If the Seller fails to submit this information, the Buyer shall have the right to unilaterally terminate the Contract.

3. QUALITY REQUIREMENTS

3.1. The products must be in good and proper condition, meet the applicable product quality requirements as stipulated in this Contract, including any applicable standards valid at the time of the supply of the products and the relevant requirements laid down by legal acts. The Seller shall ensure that products will meet the requirements of EU legal acts for impurities and debris applicable at the time of delivery. The products may not have fungal infections, *Claviceps purpurea* infection and may not be moulded. The presence and inappropriate odors of live warehouse pests are not allowed in the products.

3.2. The Seller confirms that products are grown, harvested and stored in compliance with the existing restrictions on pesticide use (the content of pesticide residues complies with the requirements of Regulation (EC) 396/2005). The products are not genetically modified and do not contain genetically modified organisms. The content of mycotoxins and heavy metals complies with the requirements of Regulation (EC) 1881/2006.

3.3. The Seller must dry and clean the products according to requirements applicable to the products as per Contract and applicable law prior to their loading.

3.4. The product weight and quality shall be determined at the place of unloading, separately for each load of products. The quality of products shall be determined by an expert or a laboratory chosen by the Buyer at the place of unloading. The expert or laboratory shall store the product samples for 24 hours from the moment of sampling. In case of a disagreement over the results of the examination, at the request of the Seller and at the Seller's expense, the Buyer may order the sealed sample stored by the laboratory to be tested by an independent third party whose decision shall be final. The Seller's claims submitted later than 24 hours after the product sampling shall be rejected. The cost of the testing carried out by this third party will be borne by Seller if it is established that the product did not comply with this Contract or other applicable requirements or the Buyer – if it is established that the product did comply with this Contract and other applicable requirements.

3.5. If the moisture content or the level of impurities of the product exceed the maximum deviations permitted by this Contract or other applicable quality requirements, also if there are any other violations of product quality requirements, the Buyer shall have the right to return the products which fail to comply with the quality requirements to the Seller and Seller will fully compensate any costs and losses incurred thereof.

4. PRICE AND PAYMENT PROCEDURES

4.1. The Seller shall issue invoice to the Buyer by email to the address specified in the Contract. Parties agree that such invoices are acceptable and that they are valid even without being signed. The invoices received by email, provided that they are correct and comply with the law, shall have full legal effect on the parties, be binding in their entirety and shall be considered to be financial accounting documents.

4.2. The Buyer shall pay the Seller the price for the accepted products within five (5) business days after the products have been accepted by the Buyer as complying with the requirements set out in this Contract and the Buyer has received a correct invoice from the Seller (both conditions must be met).

4.3. If the Buyer fails to make payment within thirty (30) days after the Buyer has accepted the products and the products complied with requirements of the Contract, then Buyer will pay the Seller default interest in the amount of 0.01% of the unpaid amount for each day of delay.

VISPĀRĒJIE PRODUKTU IEGĀDES NOSACĪJUMI

1. SPĒKĀ ESAMĪBA

1.1. Šie Vispārējie Produktu iegādes nosacījumi (turpmāk – “Vispārējie nosacījumi”) attiecas uz visiem pirkuma līgumiem, kas noslēgti starp SIA Avena Nordic Grain, reģ. Nr. 50103926281, juridiskā adrese Jelgava, Atmodas iela 19, LV-3007 (Pircējs) un produktu pārdevēju (Pārdevējs), kas ir parakstījis Pirkšanas un Pārdošanas līguma (Līguma) īpašos nosacījumus un/vai piegādā produktus Pircējam. Nekādi Pārdevēja vai trešās personas standarta nosacījumi nav spēkā un neattiecas uz pirkuma darījumiem starp Pircēju un Pārdevēju.

2. PUŠU SAISTĪBAS

2.1. Ja Pārdevējs nenodod (nepiegādā, neiekrauj) produktus vajadzīgajā daudzumā vai kvalitātē vai saskaņā ar Līgumā noteikto termiņu, tad Pircējam ir tiesības pēc saviem ieskatiem: i) izbeigt Līgumu; ii) pirkt produktus, samazinot Pircēja piedāvāto Pirkuma cenu. Saskaņā ar Pircēja lēmumiem uz Pārdevēju attiecas Vispārējo nosacījumu 5.1., 5.2. un 6.1. punktā noteiktās sekas.

2.2. Pircējam nav pienākuma pieņemt nekādus produktus, ja šie produkti neatbilst šim Līgumam vai piemērojamiem tiesību aktiem vai ja Pārdevējs ir pārkāpis Līgumu.

2.3. Ja Pircējs izbeidz Līgumu, tad tas trīs (3) dienas iepriekš par to paziņo Pārdevējam. Līguma izbeigšana neatbrīvo Pārdevēju no atbildības par līgumsaistību nepareizu izpildi, tostarp no nokavējuma procentu samaksas un zaudējumu kompensēšanas.

2.4. Pārdevējam nekavējoties, bet ne vēlāk kā piecu (5) darba dienu laikā no Līguma noslēgšanas dienas jāiesniedz Pircējam PVN maksātāja reģistrācijas informācija (PVN numurs) vai jebkura cita informācija, ko Pircējs pieprasa šī Līguma izpildei. Ja Pārdevējs šo informāciju neiesniedz, tad Pircējam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līguma darbību.

3. KVALITĀTES PRASĪBAS

3.1. Produktiem jābūt labā un atbilstošā stāvoklī, jāatbilst piemērojamām produktu kvalitātes prasībām, atbilstoši šā Līguma noteikumiem, tostarp visiem piemērojamajiem standartiem, kas ir spēkā produktu piegādes laikā, un attiecīgajām tiesību aktos noteiktajām prasībām. Pārdevējs nodrošina, ka produkti atbilst ES tiesību aktu prasībām attiecībā uz piemaisījumiem un atliekām, kas piemērojamas piegādes brīdī. Produktiem nedrīkst būt sēnīšu infekcijas, *Claviceps purpurea* infekcijas, un tie nedrīkst būt sapelējuši. Produktos nav pieļaujama dzīvu noliktavas kaitēkļu klātbūtne un neatbilstoša smaka.

3.2. Pārdevējs apstiprina, ka produkti tiek audzēti, novākti un uzglabāti atbilstoši spēkā esošajiem pesticīdu lietošanas ierobežojumiem (pesticīdu atlieku saturs atbilst Regulas (EK) Nr. 396/2005 prasībām). Produkti nav ģenētiski modificēti un nesatur ģenētiski modificētus organismus. Mikotoksīnu un smago metālu saturs atbilst Regulas (EK) Nr. 1881/2006 prasībām.

3.3. Pārdevējam pirms iekraušanas produkti jāžāvē un jātīra saskaņā ar prasībām, kas piemērojamas produktiem saskaņā ar Līgumu un piemērojamiem tiesību aktiem.

3.4. Produktu svaru un kvalitāti nosaka izkraušanas vietā, atsevišķi katrai produktu kravai. Produktu kvalitāti nosaka Pircēja izvēlēts eksperts vai laboratorija izkraušanas vietā. Eksperts vai laboratorija produktu paraugus uzglabā 24 stundas no paraugu ņemšanas brīža. Ja rodas domstarpības par pārbaudes rezultātiem, pēc Pārdevēja lūguma un uz Pārdevēja rēķina Pircējs var pasūtīt laboratorijā uzglabāto noplombēto paraugu, ko pārbauda neatkarīga trešā persona, kuras lēmums ir galīgs. Pārdevēja prasījumi, kas iesniegti vēlāk nekā 24 stundas pēc produktu paraugu ņemšanas, netiek pieņemti. Šīs trešās personas veiktās testēšanas izmaksas segs Pārdevējs, ja tiks konstatēts, ka produkti neatbilst šim Līgumam vai citām piemērojamām prasībām, vai Pircējs - ja tiks konstatēts, ka produkti atbilst šim Līgumam un citām piemērojamām prasībām.

3.5. Ja produkta mitruma saturs vai piemaisījumu līmenis pārsniedz maksimālās novirzes, kas pieļautas šajā Līgumā vai citās piemērojamās kvalitātes prasībās, arī tad, ja ir kādi citi produktu kvalitātes prasību pārkāpumi, tad Pircējam ir tiesības produktus, kuri neatbilst kvalitātes prasībām, atdot Pārdevējam un Pārdevējs pilnībā kompensēs jebkādas izmaksas un zaudējumus, kas tam radušies.

4. CENA UN SAMAKSAS KĀRTĪBA

4.1. Pārdevējs izraksta rēķinu Pircējam izmantojot e-pastu uz Līgumā norādīto adresi. Puses vienojas, ka šādi rēķini ir pieņemami un ka tie ir derīgi pat bez parakstīšanas. E-pastā saņemtie rēķini, ja tie ir pareizi un atbilst tiesību aktiem, ir juridiski pilnībā saistoši pusēm, ir saistoši pilnībā un uzskatāmi par finanšu uzskaites dokumentiem.

4.2. Pircējs samaksā Pārdevējam cenu par pieņemtajiem produktiem piecu (5) darba dienu laikā pēc tam, kad Pircējs ir pieņēmis produktus atbilstoši šajā Līgumā noteiktajām prasībām, un Pircējs ir saņēmis pareizu rēķinu no Pārdevēja (ir jāestājas abiem priekšnoteikumiem).

4.3. Ja Pircējs neveiks samaksu trīsdesmit (30) dienu laikā pēc tam, kad Pircējs ir pieņēmis produktus un produkti atbilst Līguma prasībām, tad Pircējs samaksās Pārdevējam nokavējuma procentus 0,01% apmērā no nesamaksātās summas par katru nokavējuma dienu.

4.4. The Buyer shall have the right to set off any amounts due by the Seller (e.g. penalties, debts, etc.) against the amounts payable for products or the default interest due by the Buyer (Paragraph 4.3). In such a case, the Buyer shall pay a reduced price for the products (i.e. it shall deduct the amounts due by the Buyer from the initial product price). The price reduction (e.g. setting off, discounts, etc.) shall be included in the Buyer's payment and product acceptance documents and their dispatch to the Seller by email specified in the Contract shall be considered appropriate notification of any such setting off.

4.5. The Buyer shall be entitled to withhold as the deposit the amount of 25% of the Contract price, calculated for non-delivered volume of the product, until such time as the Seller delivers to the Buyer the full quantity of the product specified in the Contract and completely fulfils its obligations under the Contract. The said amount of deposit may be set-off as the fine subject to the provisions specified in Paragraph 5.1 of the General Conditions

5. LIABILITY OF THE PARTIES

5.1. If the Seller fails to transfer (deliver, load) products in the required quantity or quality or in accordance with the time frame stipulated in the Contract, it shall pay the Buyer a contractual penalty equal to the 25% of the price of the amount that was not delivered properly. The Seller acknowledges that this penalty is reasonable, it reflects the minimum losses incurred by the Buyer and cannot be reduced. The Seller shall also reimburse the losses which have not been covered by the penalty.

5.2. The Buyer's liability with respect to the Seller shall be limited to the price of the products and the default interest specified in Paragraph 4.3 of the General Conditions.

5.3. Paying penalty or default interest will not release the Party from its obligations under this Contract.

6. OTHER CONDITIONS OF THE CONTRACT

6.1. The transfer of the total quantity of the products within the set time and compliance with the product quality requirements are essential conditions of the Contract.

6.2. The Seller represents and warrants that the rights to the products delivered to the Buyer have not been encumbered, the products have not been seized or pledged, there are no judicial disputes or any claims of third parties with their respect.

6.3. The Seller agrees not to pledge, assign ownership or transfer the products intended to the Buyer to any third parties, not to conclude any transactions with the third parties, which would restrict fulfillment of the Seller's obligations to the Buyer. The Seller must notify the third parties of its obligations to the Buyer. In view of this, if the Seller concludes agreements with the third parties which would obstruct the fulfilment of the Seller's obligations to the Buyer, it shall be considered that such third parties were aware of the Seller's obligations to the Buyer and these third parties as well as the Buyer acted in bad faith. If the Seller violates this paragraph, it shall compensate the Buyer's losses incurred thereof.

6.4. The Seller shall represent and warrant that the products are harvested in accordance with the requirements of legal acts, including Directive 2009/28/EC of 23 April 2009. At the request of the Buyer, the Seller must within three (3) business days submit the documents confirming that the products meet these requirements. If the Seller fails to provide such documents, the Buyer shall have the right to impose the penalty specified in Paragraph 5.1, calculated on the basis of the quantity of the products in respect of which the documents are requested. In case of the sale of sustainable products and after signing ISCC-EU Declaration, the Seller will be included into the Buyer's group of sustainable product sellers and shall undertake to comply with the regulations of this group.

6.5. The documents signed by the Parties and exchanged by the Parties by fax or e-mail shall be legally binding.

6.6. If the Party is unable to fulfill its contractual obligations or part thereof due to the force majeure circumstances, fulfilment of the contractual obligations by both parties shall be suspended for the period of the force majeure circumstances, provided that the Party concerned notifies the other Party of these circumstances within ten (10) days of their occurrence. Otherwise, the Party shall be liable for failure to fulfil its obligations and shall pay the other Party the penalty set out under these conditions and shall compensate losses.

6.7. If any condition of the Contract becomes invalid, this does invalidate the remaining provisions of the Contract. The Buyer shall have the right to unilaterally replace the invalid provision with the provision as close in the meaning as possible and shall notify the Seller thereof.

6.8. Neither party shall have the right to assign its rights and/or obligations or part thereof to any third party without the prior written consent of the other Party.

6.9. The Special Conditions of this Contract are prepared in two languages: English and Latvian. In case of any discrepancies between the languages, the English version shall prevail.

6.10. This Contract shall be governed by the law of the Republic of Latvia.

6.11. All disputes arising out of the Contract between the Parties shall be settled by way of negotiations. If the Parties fail to agree amicably within fifteen (15) calendar days, the dispute shall be settled in accordance with the procedure set out in the laws of the Republic of Latvia before the competent court in Latvia.

4.4. Pircējam ir tiesības piemērot ieskaitu attiecībā uz visām summām, kas jāmaksā Pārdevējam (piemēram, soda naudu, parādiem utt.) pret summām, kas maksājamas par produktiem, vai nokavējuma procentiem par saistību neizpildi, kas jāmaksā Pircējam (4.3. punkts). Šādā gadījumā Pircējs par produktiem maksā samazinātu cenu (t.i., tas no sākotnējās produktu cenas atskaita summas, kas Pircējam jāmaksā). Cenas samazinājumu (piemēram, ieskaitu, atlaides utt.) iekļauj Pircēja maksājuma un produktu pieņemšanas dokumentos, un to nosūtīšanu Pārdevējam pa e-pastu, kas norādīts Līgumā, uzskata par atbilstīgu paziņojumu par jebkuru šādu ieskaitu.

4.5. Pircējam ir tiesības kā depozītu ieturēt 25% no Līguma cenas, ko aprēķina par nepiegādāto produktu apjomu, līdz brīdim, kad Pārdevējs piegādā Pircējam visu Līgumā norādīto produktu daudzumu un pilnībā izpilda savas saistības saskaņā ar Līgumu. Minēto depozīta summu var ieskaitīt kā līgumsodu saskaņā ar Vispārējo nosacījumu 5.1. punkta noteikumiem.

5. PUŠU ATBILDĪBA

5.1. Ja Pārdevējs nenodod (nepiegādā, neiekrauj) produktus vajadzīgajā daudzumā vai kvalitātē vai saskaņā ar Līgumā noteikto termiņu, tad tas maksā Pircējam līgumsodu, kas ir vienāds ar 25% no cenas par apjomu, kas nav atbilstoši piegādāts. Pārdevējs atzīst, ka šis sods ir saprātīgs, ar to atspoguļoti minimālie zaudējumi, kas radušies Pircējam, un to nevar samazināt. Tāpat Pārdevējs atbildzina zaudējumus, kurus līgumsods nesedz.

5.2. Pircēja atbildība pret Pārdevēju ir ierobežota ar produktu cenas un Vispārējo nosacījumu 4.3. punktā noteikto nokavējuma procentu vērtību.

5.3. Līgumsoda vai nokavējuma procentu samaksa neatbrīvo Pusi no tās saistībām saskaņā ar šo Līgumu.

6. CITI LĪGUMA NOSACĪJUMI

6.1. Kopējā produktu daudzuma nodošana noteiktajā termiņā un atbilstība produktu kvalitātes prasībām ir būtiski Līguma nosacījumi.

6.2. Pārdevējs apliecina un garantē, ka tiesības uz Pircējam piegādātie produkti nav apgrūtināti, produkti nav konfiscēti vai iekļāti, attiecībā uz tām nav nekādu strīdu tiesā vai trešo personu prasībās.

6.3. Pārdevējs piekrīt neieķīlāt, nepiešķirt īpašumtiesības un nenodot Pircējam paredzētos produktus nevienai trešajai personai, nenoslēgt nekādus darījumus ar trešajām personām, kas ierobežotu Pārdevēja saistību izpildi pret Pircēju. Pārdevējam jāpaziņo trešajām personām par savām saistībām pret Pircēju. Ņemot to vērā, ja Pārdevējs noslēdz vienošanās ar trešajām personām, kas traucētu Pārdevēja saistību izpildi pret Pircēju, tad tiek uzskatīts, ka šādas trešās personas bija informētas par Pārdevēja saistībām pret Pircēju, un šīs trešās personas, kā arī Pircējs rīkojies negodprātīgi. Ja Pārdevējs pārkāpj šo punktu, tad tas atbildzina Pircējam ar to radušos zaudējumus.

6.4. Pārdevējs apliecina un garantē, ka produkti ir novākti saskaņā ar tiesību aktu prasībām, tostarp 2009. gada 23. aprīļa Direktīvu 2009/28/EK. Pēc Pircēja pieprasījuma Pārdevējam trīs (3) darba dienu laikā jāiesniedz dokumenti, kas apliecina, ka produkti atbilst šīm prasībām. Ja Pārdevējs šādus dokumentus nesniedz, tad Pircējam ir tiesības piemērot 5.1. punktā noteikto līgumsodu, kas aprēķināts, ņemot vērā produktu daudzumu, par kuru tiek pieprasīti dokumenti. Ilgtspējīgu produktu pārdošanas gadījumā un pēc ISCC-EU deklarācijas parakstīšanas Pārdevējs tiks iekļauts Pircēja ilgtspējīgo produktu pārdevēju grupā un aņņemas ievērot šīs grupas noteikumus.

6.5. Dokumenti, kurus Puses parakstījušas un ar kuriem Puses apmainījušas pa faksu vai e-pastu, ir juridiski saistoši.

6.6. Ja Puse nepārvaramas varas apstākļu dēļ nespēj izpildīt savas līgumsaistības vai to daļu, tad abu pušu līgumsaistību izpildi aptur uz nepārvaramas varas apstākļu laiku, ja attiecīgā Puse paziņo otrai Pusei par šiem apstākļiem desmit (10) dienu laikā pēc to rašanās. Pretējā gadījumā Puse ir atbildīga par savu saistību nepildīšanu un maksā otrai Pusei līgumsodu, kas noteikta saskaņā ar šiem nosacījumiem, un atbildzina zaudējumus.

6.7. Ja kāds no Līguma nosacījumiem zaudē spēku, tad tas nepadara Līguma pārējos noteikumus par spēkā neesošiem. Pircējam ir tiesības vienpusēji aizstāt spēkā neesošo noteikumu ar pēc iespējas tuvākas nozīmes noteikumu un paziņot par to Pārdevējam.

6.8. Nevienai no pusēm nav tiesību bez otras Puses iepriekšējas rakstiskas piekrišanas nodot trešajām personām savas tiesības un/vai pienākumus vai to daļu.

6.9. Šī Līguma īpašie nosacījumi ir sagatavoti divās valodās: angļu un latviešu. Jebkādu valodu atšķirību gadījumā noteicošais ir teksts angļu valodā.

6.10. Šim Līgumam piemērojami Latvijas Republikas tiesību akti.

6.11. Visi strīdi, kas izriet no šī Līguma starp Pusēm, tiek atrisināti sarunu ceļā. Ja Puses nespēj vienoties piecpadsmit (15) kalendāro dienu laikā, tad strīds tiek izšķirts saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktos noteikto kārtību kompetentā Latvijas tiesā.